

Usługa tłumaczenia symultanicznego (polski – angielski | angielski – polski)  
podczas organizowanej konferencji w dniach 24-26.06.2024

### **Załącznik nr 1 - Specyfikacja:**

Wykonawca zobowiązany jest zapewnić pełną obsługę konferencji pod względem tłumaczeń symultanicznych, uwzględniając:

1. dostarczenie i obsługę odpowiedniego sprzętu, niezbędnego do prawidłowej realizacji tłumaczenia symultanicznego, przy założeniu, że konferencja będzie profesjonalnie nagłośniona, a za dostarczenie sygnału dźwiękowego dla tłumaczy odpowiedzialny jest Zamawiający.
2. Wypożyczenie odbiorników dla uczestników konferencji – 300szt. (liczba może ulec zmianie)
3. Zaproponowana cena powinna uwzględniać wszystkie koszty związane z pracą tłumaczy (dojazd, zakwaterowanie, wyżywienia) oraz obsługi technicznej (transport sprzętu, montaż, obsługa i demontaż)
4. Terminy realizacji zamówienia oraz planowana liczba sal jednocześnie:

#### **24.06.2024 r. (poniedziałek) Teatr Kameralny w Bydgoszczy**

w godz. 10:00-13:00 oraz 13:30-15:00

Zapewnienie tłumaczenia jednej Sali plenarnej przy udziale około 250 uczestników

Jedna kabina tłumaczy wraz ze sprzętem i obsługą

#### **25 czerwca 2024 (wtorek) Młyny Rothera**

w godz. 9:00-12:00 oraz 12:30-15:00 (maksymalnie 3 sale jednocześnie)

Zapewnienie tłumaczy na trzech salach jednocześnie (ok. 300 uczestników podzielone na 3 sale)

Trzy kabiny tłumaczy wraz ze sprzętem i obsługą

(Z uwzględnieniem tego, że liczba sal może być mniejsza (jedna lub dwie sale) o czym Zamawiający poinformuje na miesiąc przed konferencją)

#### **26 czerwca 2024 (środa) Młyny Rothera**

w godz. 9:00-12:00 oraz 12:30-15:00 (maksymalnie 3 sale jednocześnie)

Zapewnienie tłumaczy na trzech salach jednocześnie (ok. 300 uczestników podzielone na 3 sale)

Trzy kabiny tłumaczy wraz ze sprzętem i obsługą

(Z uwzględnieniem tego, że liczba sal może być mniejsza (jedna lub dwie sale) o czym Zamawiający poinformuje na miesiąc przed konferencją)

Przy przygotowaniu oferty Wykonawca musi wycenić każdy z podanych wariantów zamówienia. (załącznik nr 2). Szacunkową liczbę osób Zamawiający może potwierdzić na ok miesiąc przed konferencją. Zamawiający zapewnia, że każdego dnia odbędą się prelekcje w przynajmniej jednej Sali.

W cenie muszą być uwzględnione wszystkie niezbędne koszty do zrealizowania przedmiotu umowy.

Do oceny oferty Wykonawca wybierze wariant „C” z formularza (załącznik nr 2).

W związku z zawieraną umową Zamawiający zapłaci za zrealizowane zamówienie na podstawie liczby sal, w których odbędą się prelekcje. Na miesiąc przed wydarzeniem Zamawiający poinformuje o wielkości zamówienia tj. poda dokładną liczbę sal prelekcyjnych oraz liczbę uczestników.